

HEKS Linguadukt- interkultureller Dolmetschdienst leistet mündliche Dolmetschaufgaben in verschiedenen Institutionen im Gesundheits-, Sozial- und Bildungsbereich in den Kantonen Basel-Stadt, Baselland, Aargau und Solothurn. Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams an verschiedenen Standorten per sofort oder nach Absprache **interkulturelle Dolmetschende** (im Stundenlohn) für folgende Sprachen:

Bosnisch-Kroatisch-Serbisch, Dari, Farsi, Hindi, Mazedonisch, Nepalesisch, Pashto, Rumänisch, Slowenisch, Somali, Swahili, Tamil, Tigrinya, Tschechisch, Ungarisch, Urdu, Vietnamesisch etc.

Ihre Aufgaben

- Dolmetschen in Gesprächen in Spitälern, Schulen und sozialen Institutionen
- Dolmetschen per Telefon im Asylverfahren
- Sicherstellen der Verständigung zwischen Fachpersonen und Zugewanderten mit unterschiedlichen kulturellen Hintergründen
- Erkennung, Verständnis und Erklärung von sozialen und kulturellen Unterschieden sowie von Strukturen, Institutionen und Lebensweisen
- Verpflichtung zur laufenden Weiterbildung (grosse Vielfalt an internen, kostenlosen Angeboten)

Ihr Profil

- Eine dieser Sprachen ist Ihre Muttersprache
- Sie haben sehr gute Deutschkenntnisse (wünschenswert B2 mit Zertifikat)
- Sie haben eine gute Allgemeinbildung und Lebenserfahrung
- Von Vorteil: Sie verfügen über das Zertifikat INTERPRET (oder in Ausbildung)
- Von Vorteil: Erste Erfahrungen im Dolmetschen
- Sie bringen sehr gute Kenntnisse beider Kulturen mit
- Sie sind eine ausgeglichene und stabile Persönlichkeit
- Sie sind sehr gewandt mit ihrem Smartphone und mobilem Internet
- Sie besitzen eine gute, technische Ausrüstung:
PC/Laptop mit aktuellen Firewalls und Kamera, stabile Internetverbindung

Wir bieten Ihnen

- Eine anerkannte Tätigkeit in spanndem Umfeld
- Gute, kostenlose Weiterbildungsmöglichkeiten
- Einen spannenden Nebenjob (Einsätze stundenweise auf Anfrage)
- regelmässigen Austausch mit Kolleginnen und Kollegen

Wir freuen uns sehr auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Mail an:

linguadukt-jobs@heks.ch

Weitere Informationen über HEKS finden Sie hier:

<https://www.heks.ch/unser-angebot/dolmetschdienste>

HILFSWERK DER EVANGELISCHEN KIRCHEN SCHWEIZ

HEKS Linguadukt – interkulturelle Dolmetschdienste

Stellenbewerbungen für alle Linguadukte

Linguadukt Aargau/Solothurn

Linguadukt beider Basel

linguadukt-jobs@heks.ch

Tel. 062 836 30 15

Tel. 061 367 94 14